

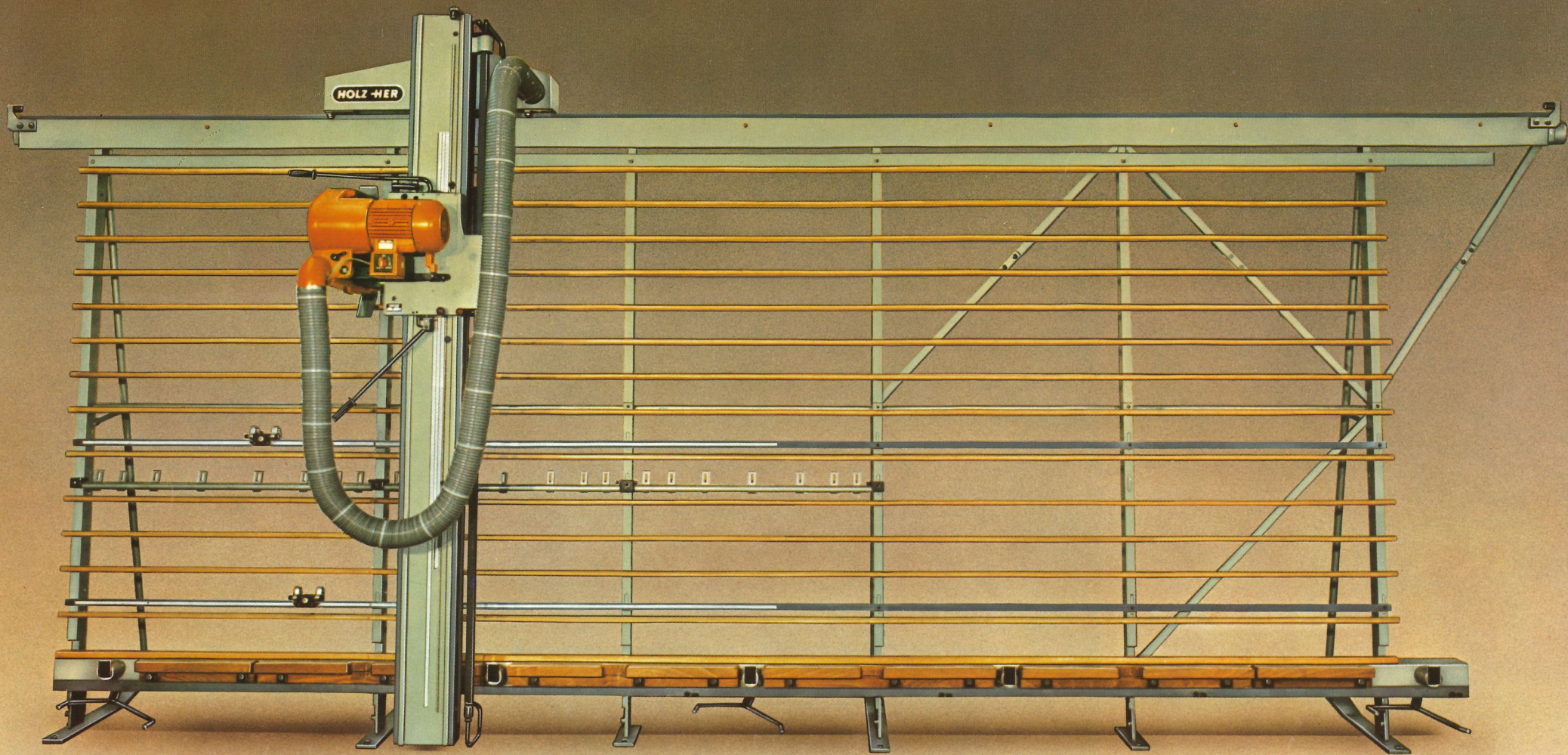
**Plattensägen  
Panel Saws  
Scies à panneaux  
Sierras para tableros  
Sezionatrici  
Platenzaagmachines  
Pladeformatsave  
Platesager**

**1215  
1220**

**HOLZ-HER<sup>®</sup>**



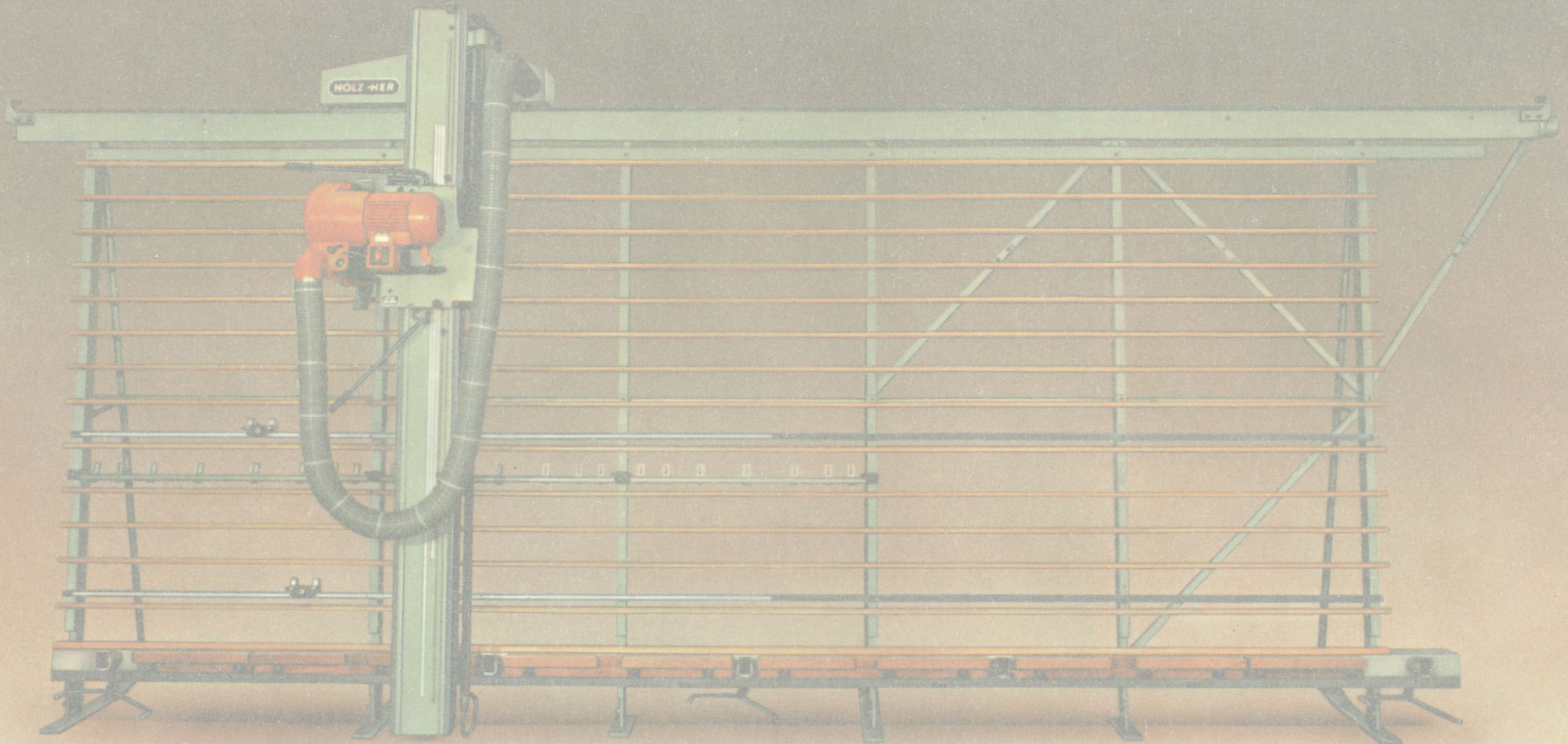
**NEU  
NEW  
NOUVEAU  
NUEVA**



**HOLZ-HER**<sup>®</sup>

# HOLZ-HER Plattensäge 1215

DBP und Auslandspatente



## Das größte Plattensägenprogramm der Welt...

... in stehenden Plattensägen wird nach wie vor von HOLZ-HER angeboten. Das sagt mehr als 1000 Worte.

Mit der jetzigen Typenreihe 1205/1210/1215/1220 und 1212 gelang es einmal mehr, Qualität und Fortschritt in idealer Weise zu vereinen. HOLZ-HER Plattensägen stehen in unzähligen Betrieben, in Möbelfabriken, Schreinereien, Innenausbaubetrieben, in Baugeschäften, Holzhandlungen sowie in Bau- und Heimwertermärkten. Überall tragen HOLZ-HER Plattensägen dazu bei, den Plattenzuschnitt wirtschaftlicher zu gestalten. Kurz gesagt: wo eine HOLZ-HER Plattensäge steht, wird rationell gearbeitet. Nicht umsonst sind HOLZ-HER Plattensägen die meistgekauften (bis heute über 20000 Stück!).

**HOLZ-HER**

**Die HOLZ-HER Plattensäge 1215 bietet alles, was sich ein moderner Innenausbaubetrieb oder eine Zuschnittabteilung wünscht:**

Ausweichrost, großer Sägebereich, nachbesäumbare Werkstückauflagen mit absenkbaren Transportrollen, Programm-schienen, Anschlußmöglichkeit an Zentral- oder sonstige Absaugungen sowie ausklappbare Auflageschienen für Klein-teile, verbunden mit einfacher, sicherer und problemloser Bedienung. So sorgt z. B. eine Eintauch Sperre dafür, daß das Sägeaggregat nur bei festgestelltem Sägewagen eingetaucht werden kann. Mit eingetauchtem Aggregat wiederum läßt sich der Sägewagen beim Senkrechtschnitt nicht verschieben.

**Damit wurde ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht!**

Das Sägeaggregat ist für waagrechte Schnitte mühelos zu schwenken, der Sägewagen ohne nennenswerten Kraftaufwand zu bewegen. An den 6 vorgegebenen Schnittstellen für Senkrechtschnitte rastet der Wagen oben und unten zugleich ein und garantiert damit eine exakte Schnittführung. Mit der übersichtlichen Maßskala und den verstellbaren Schwenkanschlägen kann genau auf Maß geschnitten werden. Übrigens, für die Plattensägen 1215 und 1220 ist **kein Druckluftanschluß erforderlich!**



**Das leicht schwenkbare Sägeaggregat**

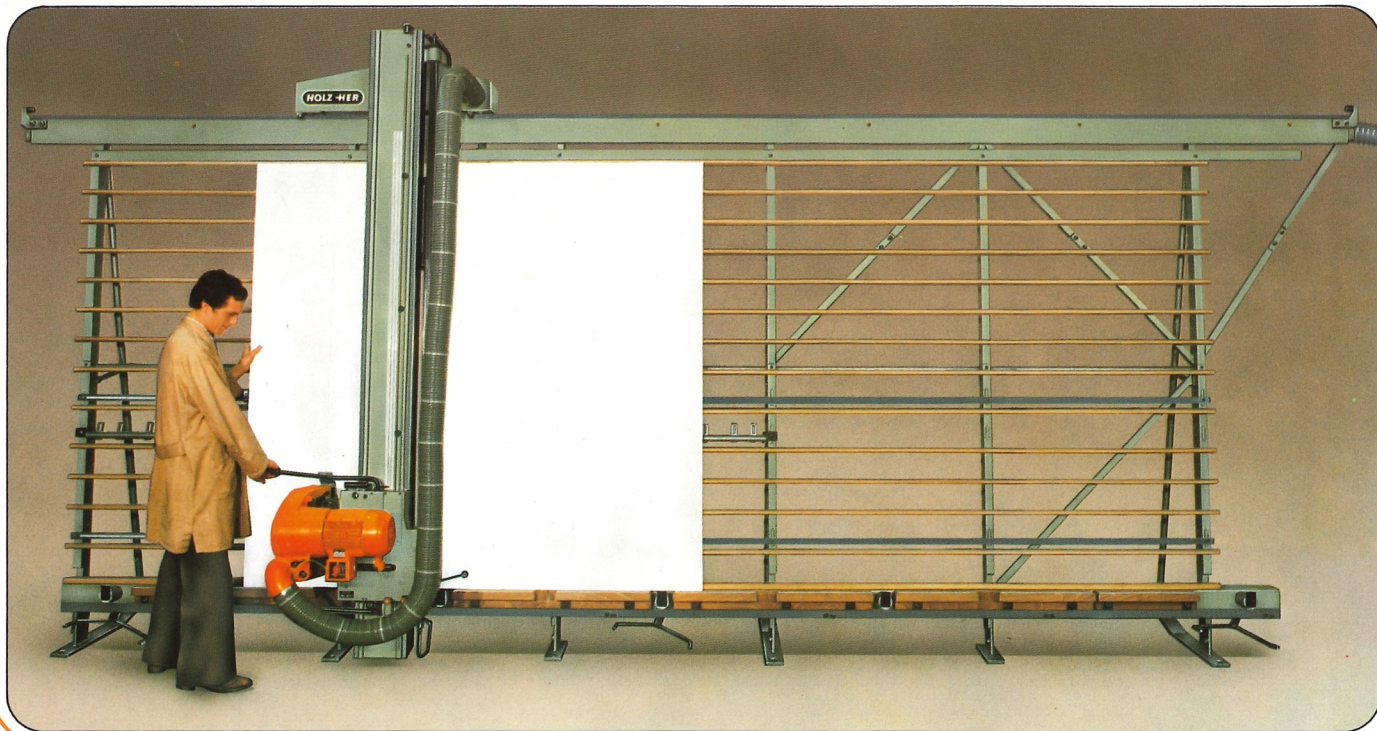
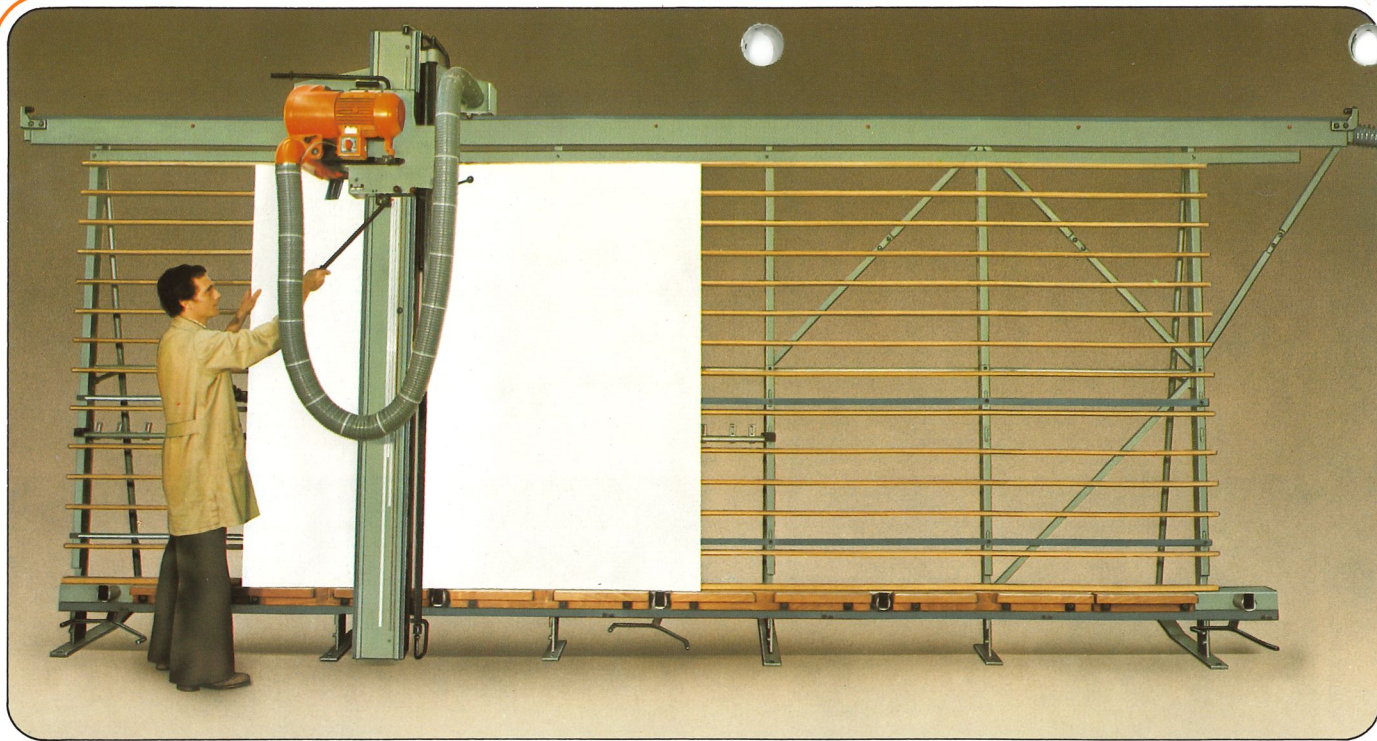
erleichtert die Umstellung von senkrechten zu waagrechten Schnitten. Auf den ausklappbaren Auflageschienen werden Kleinteile in bequemer Arbeitshöhe maßgerecht zugeschnitten.

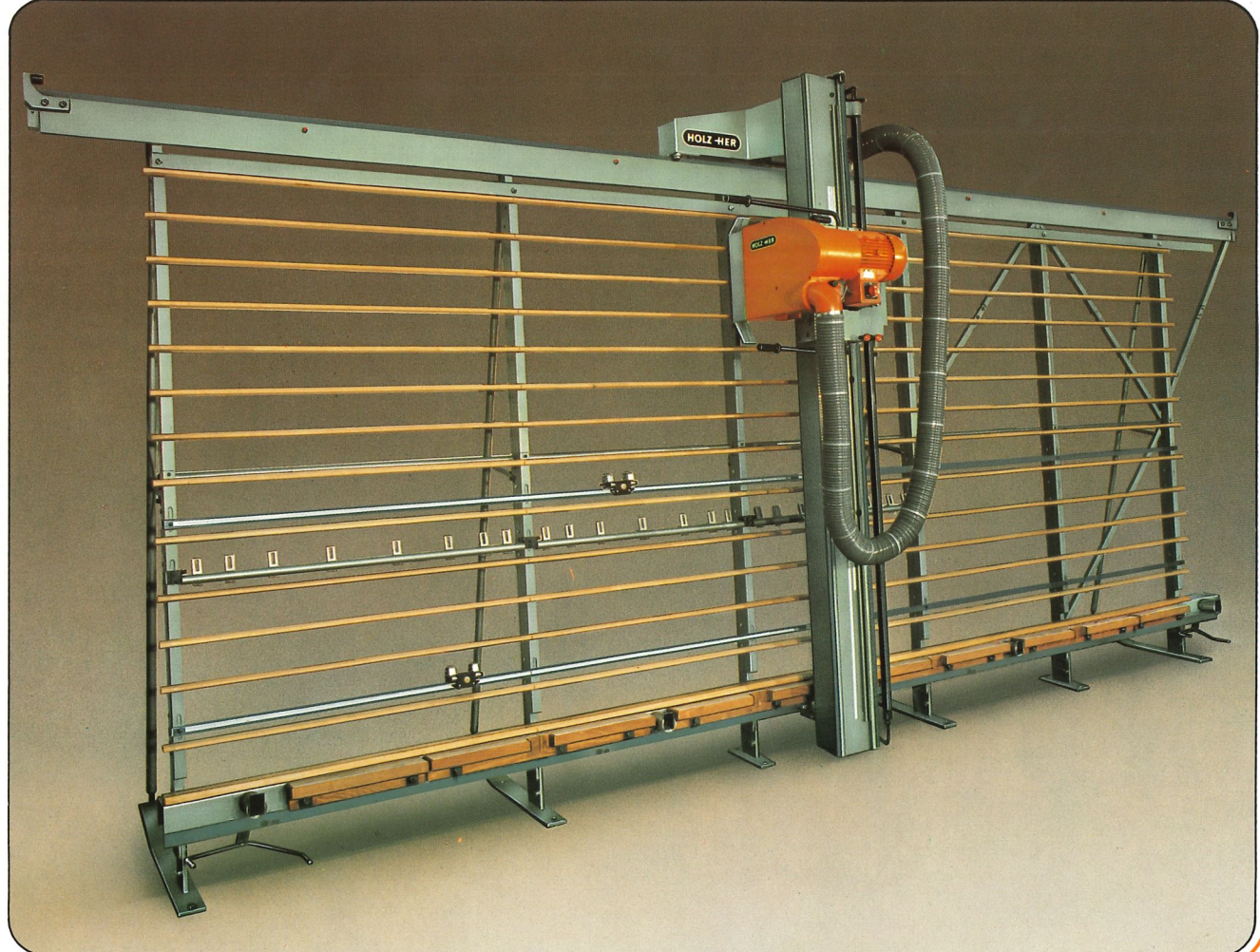
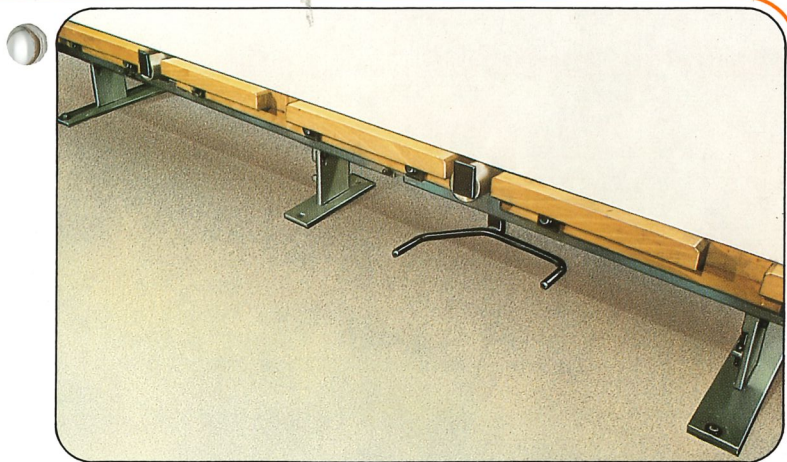
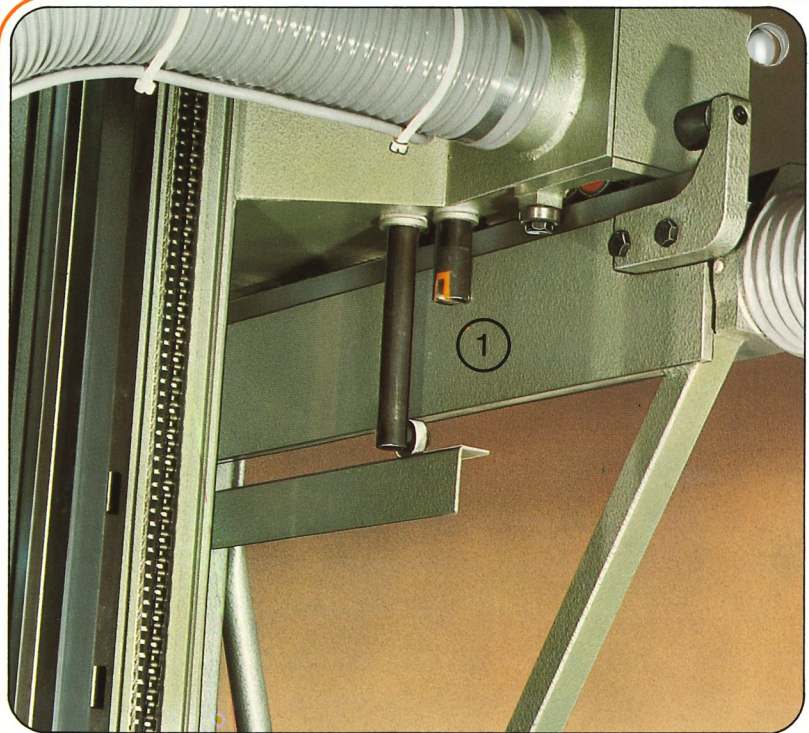


**Die Plattensäge 1215 beim Horizontalschnitt**

Durch die Leichtgängigkeit des Sägewagens ist der Kraftaufwand für waagrechte Schnitte äußerst gering. So lassen sich auch mehrere Platten mühelos auf einmal zerteilen.

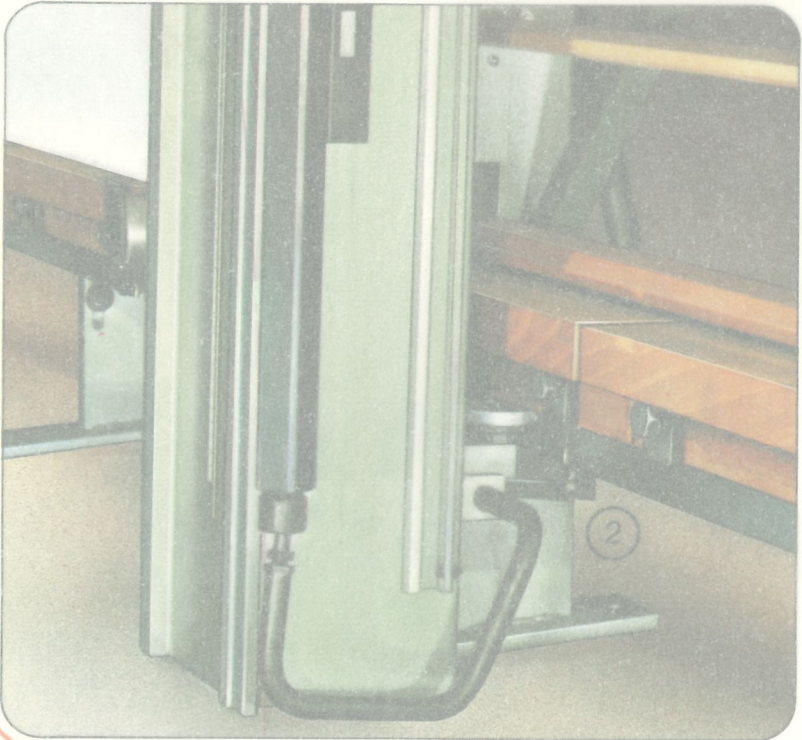






### Exakt geführter Sägewagen

Beim Sägen an einer der festgelegten Schnittstellen rastet der Sägewagen oben ① und unten ② zugleich ein. Dadurch werden die Schnitte äußerst präzise und garantieren in Verbindung mit der Präzisions-Führungsschiene absolute Maßgenauigkeit.



### Absenkbare Transportrollen

Die mit Fußhebeln absenkbaren Transportrollen ermöglichen ein leichtes Verschieben von schweren Platten.

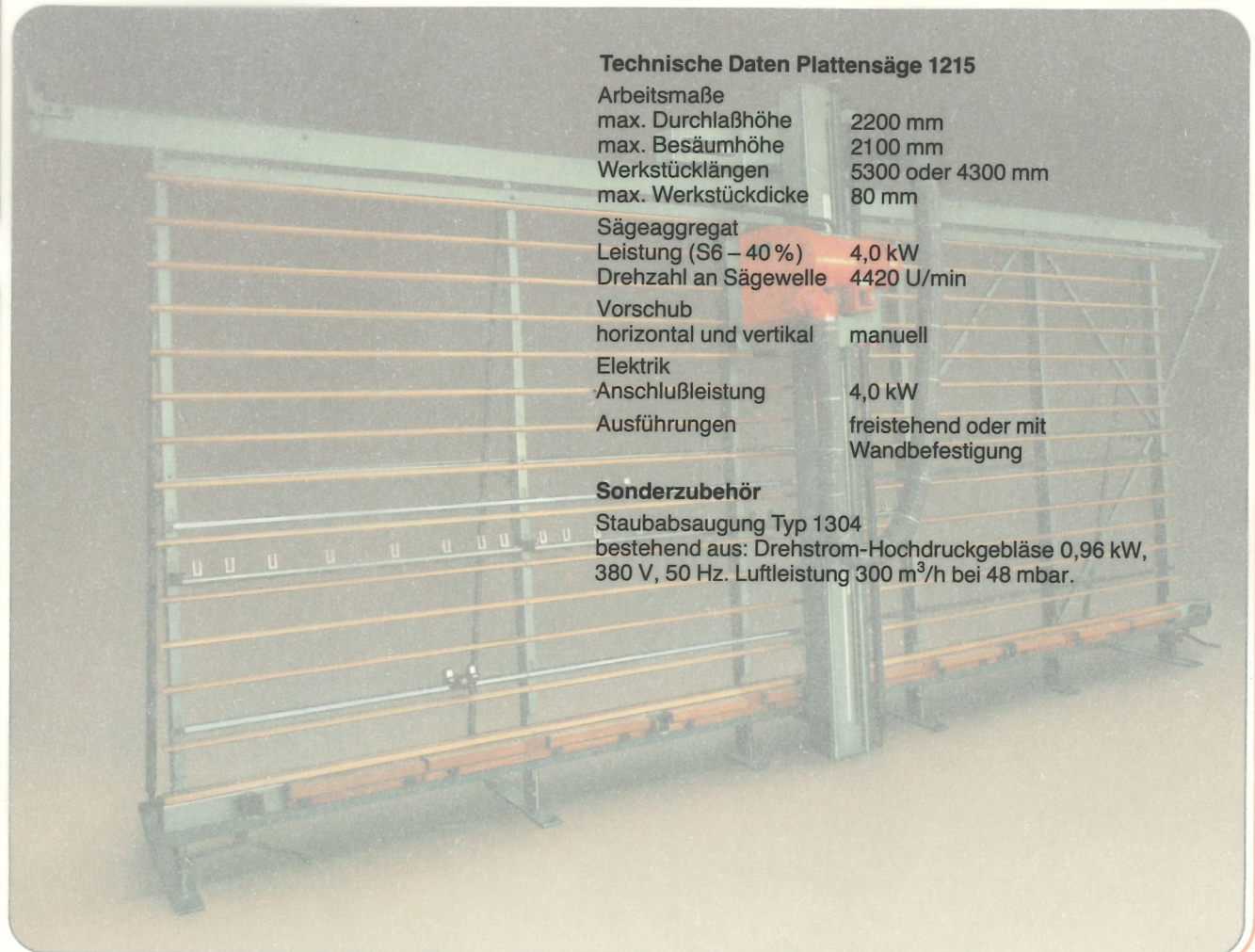


### Technische Daten Plattensäge 1215

Arbeitsmaße	
max. Durchlaßhöhe	2200 mm
max. Besäumhöhe	2100 mm
Werkstücklängen	5300 oder 4300 mm
max. Werkstückdicke	80 mm
Sägeaggregat	
Leistung (S6 – 40 %)	4,0 kW
Drehzahl an Sägewelle	4420 U/min
Vorschub	
horizontal und vertikal	manuell
Elektrik	
Anschlußleistung	4,0 kW
Ausführungen	freistehend oder mit Wandbefestigung

### Sonderzubehör

Staubabsaugung Typ 1304  
bestehend aus: Drehstrom-Hochdruckgebläse 0,96 kW,  
380 V, 50 Hz. Luftleistung 300 m<sup>3</sup>/h bei 48 mbar.



# HOLZ-HER Plattensäge 1220

DBP und Auslandspatente



**HOLZ-HER**<sup>®</sup>

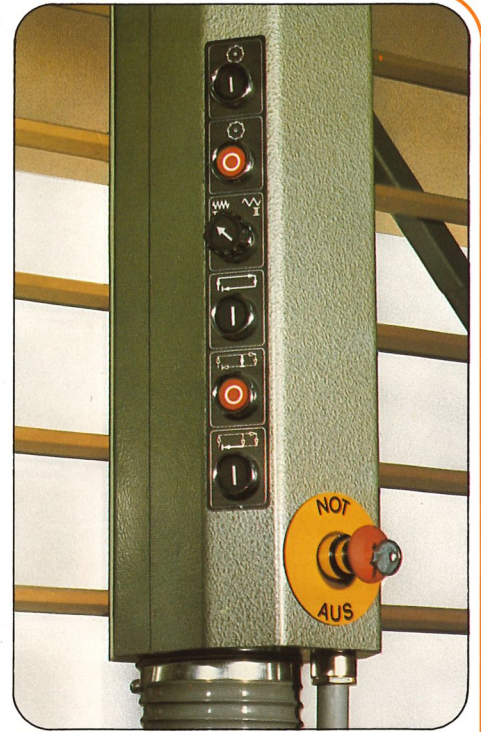
Die HOLZ-HER Plattensäge 1220 ist das »Paradepferd« im Programm. Sie ist weitgehend automatisiert und macht die Arbeit noch rationeller.

Auch diese Säge kommt völlig ohne Druckluft aus, was ihre Einsatzmöglichkeiten erheblich erweitert.





**HOLZ-HER**®

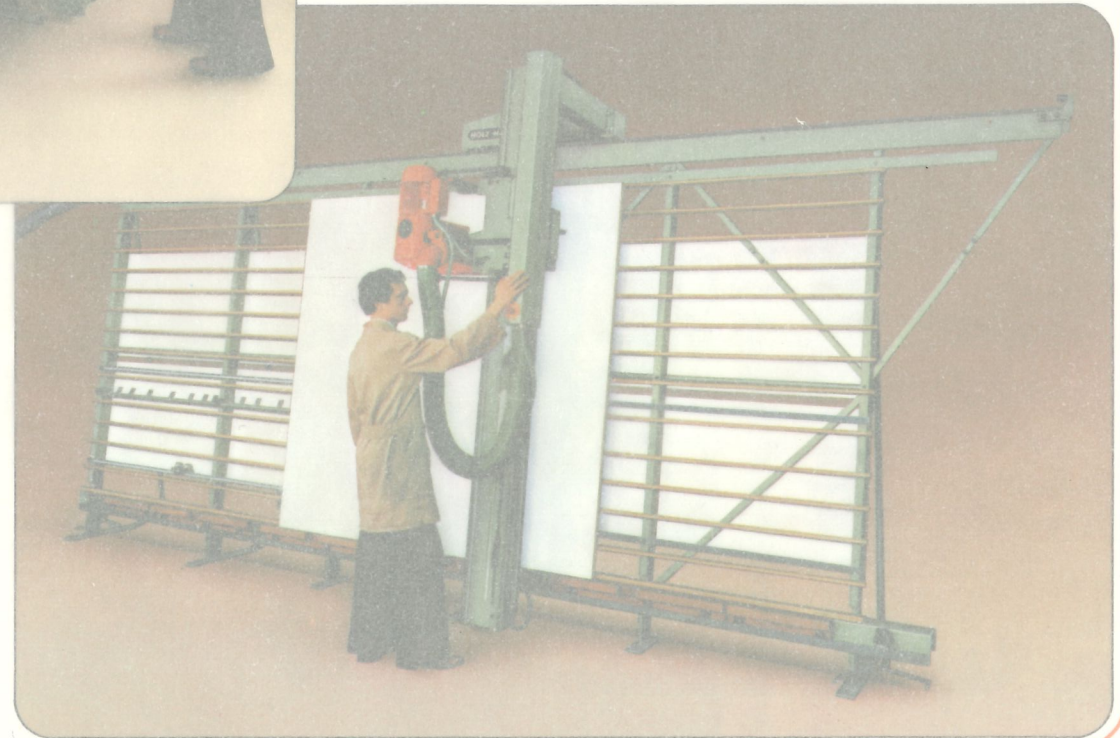


Mit der HOLZ-HER Plattensäge 1220 wurde ein weiterer Schritt zur perfekten Automatisierung getan. Mit Hilfe einer übersichtlichen Bedienungsarmatur am Sägewagen läßt sich die Plattensäge für alle üblichen Sägeschnitte »programmieren«. Der Rest läuft dann weitgehend automatisch ab, wie z. B. Ein- und Austausch des Aggregates, Bremsen, Rücklauf in Endstellung usw. Dabei wird das Sägeaggregat – sowohl vertikal wie auch horizontal – über einen besonders robusten Kettentrieb bewegt. Der Ein- und Austauschvorgang wird ebenfalls über einen speziellen Antrieb mit Kette und Schneckengetriebe vorgenommen. Durch diese Maßnahmen ist für lange Lebensdauer und geringste Störanfälligkeit gesorgt!

Die Automatik läßt sich allerdings auch abschalten, für diejenigen, die Einzelstücke lieber von Hand zusägen wollen. Die HOLZ-HER Plattensäge 1220 ist wohl zur Zeit eine der modernsten stehenden Plattensägen auf der Welt.



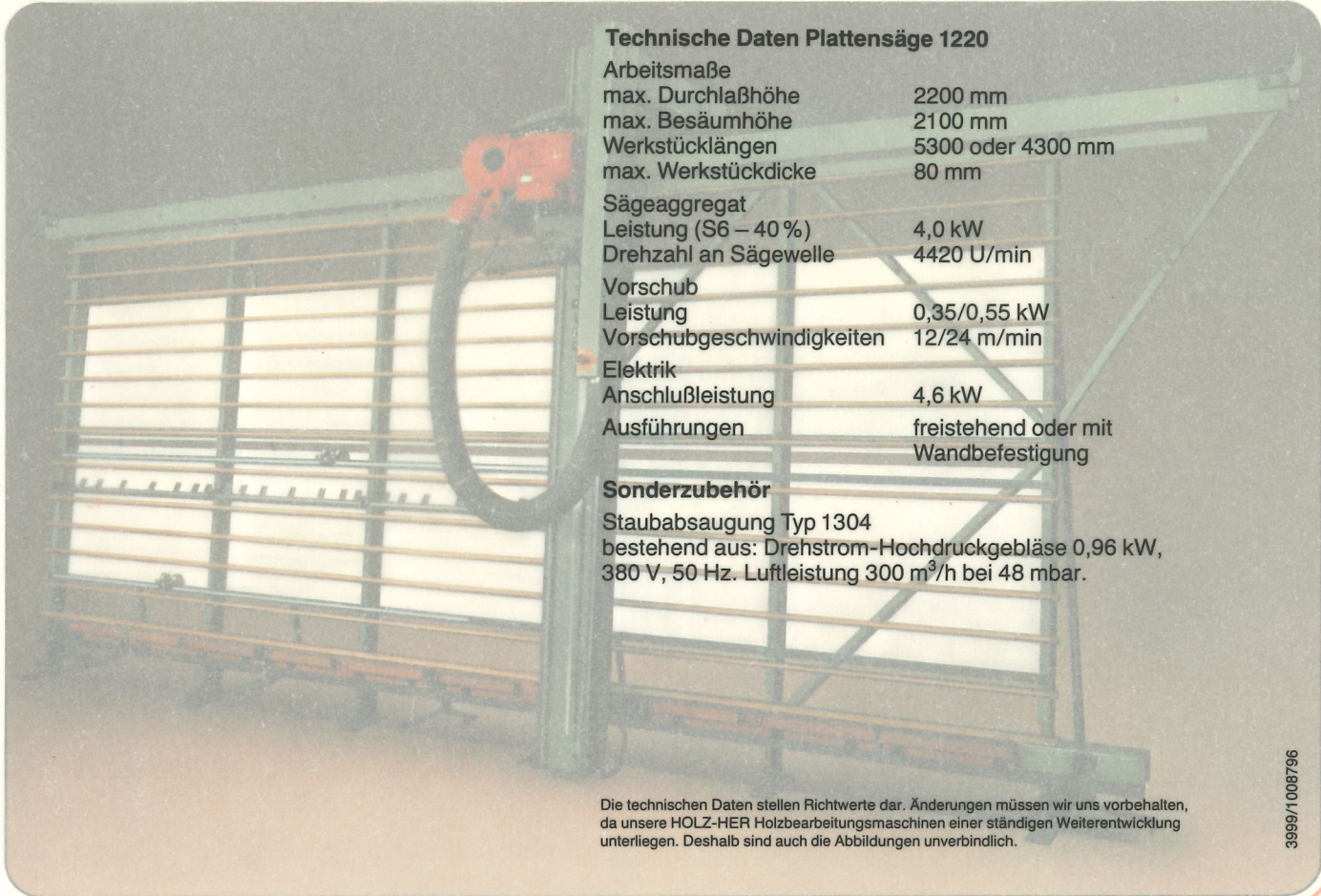
**Die zentrale Bedienungseinheit** läßt per Knopfdruck alle gewünschten Bewegungen ablaufen. 2 verschiedene Vorschubgeschwindigkeiten sorgen für materialgerechten Schnitt.





**Die 1220 läßt sich auch manuell bedienen**

Hier werden z. B. Kleinteile auf den ausklappbaren Auflageschienen von Hand zugeschnitten.



**Technische Daten Plattensäge 1220**

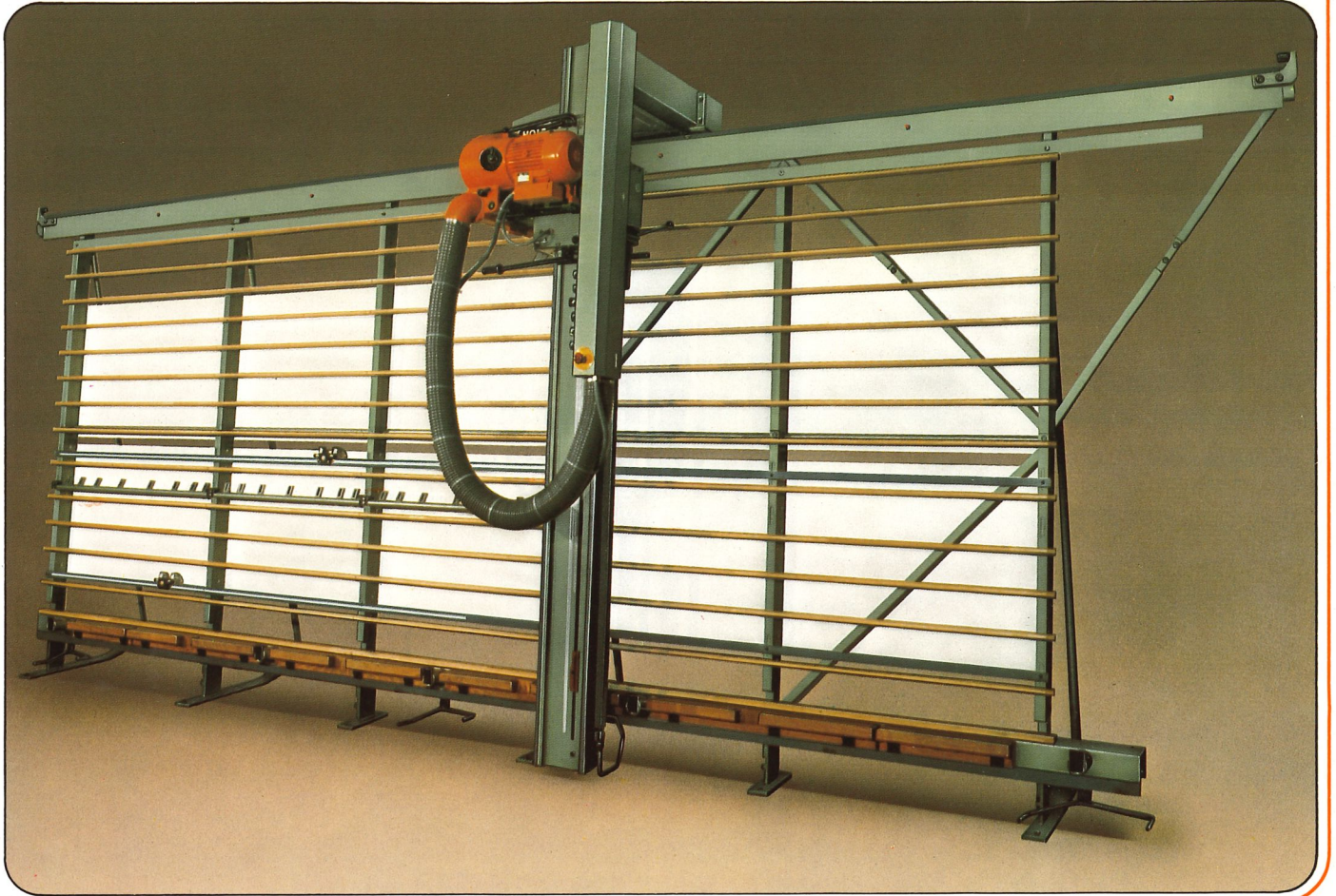
Arbeitsmaße	
max. Durchlaßhöhe	2200 mm
max. Besäumlhöhe	2100 mm
Werkstücklängen	5300 oder 4300 mm
max. Werkstückdicke	80 mm
Sägeaggregat	
Leistung (S6 – 40 %)	4,0 kW
Drehzahl an Sägewelle	4420 U/min
Vorschub	
Leistung	0,35/0,55 kW
Vorschubgeschwindigkeiten	12/24 m/min
Elektrik	
Anschlußleistung	4,6 kW
Ausführungen	freistehend oder mit Wandbefestigung

**Sonderzubehör**

Staubabsaugung Typ 1304

bestehend aus: Drehstrom-Hochdruckgebläse 0,96 kW,  
380 V, 50 Hz. Luftleistung 300 m<sup>3</sup>/h bei 48 mbar.

Die technischen Daten stellen Richtwerte dar. Änderungen müssen wir uns vorbehalten, da unsere HOLZ-HER Holzbearbeitungsmaschinen einer ständigen Weiterentwicklung unterliegen. Deshalb sind auch die Abbildungen unverbindlich.





**NEU  
NEW  
NOUVEAU  
NUEVA**

Karl M. Reich, Maschinenfabrik GmbH, Postfach 1740, D-7440 Nürtingen, ☎ (07022) 711, Tx 7-267 340 hold  
K. M. Reich, Maschinenfabrik Ges.m.b.H., A-8570 Voitsberg, ☎ (03142) 2751, Tx 03/175515 holz a

**Plattensägen  
Panel Saws  
Scies à panneaux  
Sierras para tableros  
Sezionatrici  
Platenzaagmachines  
Pladeformatsave  
Platesager**

**1215  
1220**

**HOLZ-HER<sup>®</sup>**